

VERSION ORIGINALE

1

A French course for English speakers | **Student's Book**

Monique Denyer
Agustín Garmendia
Marie-Laure Lions-Olivieri

Version Originale 1

A French course for English speakers | Student's Book

Authors

Monique Denyer, Agustín Garmendia, Marie-Laure Lions-Olivieri (Sections *Regards sur...* et *On tourne!*)

Pedagogical supervision

Christian Puren
Corinne Royer
Neus Sans

Managing editor

Lucile Lacan

Copy editors

Gema Ballesteros, Coryse Calendini

Translation

Nathalie K. Assayag

Design and layout

Besada+Cukar, Veronika Plajner

Illustrations

Pere Virgili
Roger Zanni

Picture research

Gema Ballesteros, Camille Bauer, Lucile Lacan

Recordings

Coordination: Coryse Calendini, Lucile Lacan
Recording studio: Blind Records

DVD

Screenplay: Katia Coppola, Martin Geisler, Lucile Lacan
Editorial direction: Katia Coppola, Lucile Lacan
Director: Massimiliano Vana LADA film
Producer: Martin Geisler
Assistant producer: Lyuba Dimitrova LADA film
Produced by: Karus Productions

Acknowledgements

The authors want to express their sincere thanks to all the people who have contributed to the writing and production of this course with their advice and corrections, in particular Katia Coppola, Philippe Liria, Christian Ollivier and Detlev Wagner.

We also want to extend our gratitude to the teachers of the Alliance Française Paris Ile-de-France who have contributed to the proofreading and revision of this course.

Version Originale is based on the methodology developed and employed by the authors of the Spanish course *Aula*, and first published by Difusión, Barcelona in 2009. An adaptation of *Aula* for English-speaking students is also available.

Permission has been obtained to reproduce all the texts, photos and illustrations in this book subject to copyright (see credits on the last page). In the few cases where it has been impossible to trace the copyright holders, the rights have been reserved by Difusión S.L. Please advise us of any errors or omissions, which will be corrected in future editions.

Internet sites mentioned in this book may change or disappear. The publishers regret they cannot accept any responsibility or liability for such changes, or for the content of any third-party sites, whether or not directly named in this book.

© 2010 The authors and Difusión, Centre de Recherche et de Publications de Langues, S.L.

ISBN European Schoolbooks Publishing (UK and Ireland): 978-0-85048-230-0

ISBN (international edition): 978-84-8443-693-5

Printed in EU

Copyright registration: B-17527-2013

Reprinted: April 2016

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, digital, online, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publishers and the owners of the relevant copyrights and/or intellectual property rights.



www.emdl.fr

***Version Originale* is a course for English-speaking adults and older teenagers with no prior knowledge of French. With the help of your teacher, and the explanations and instructions in this book, you can expect comfortably to achieve level A1 of the Common European Reference Framework for Languages (CEFRL). You will also have begun to take charge of your own learning, and to talk and act independently in French.**

Version Originale is based on recent ideas about language learning that have been the subject of study and research in the Council of Europe (CoE) for more than fifteen years. Since 2001 these ideas have been embodied in the CEFRL, which sets out the objectives to be achieved at each of six levels, from A1 (beginners) to C2. Its importance can hardly be exaggerated. Citizens of the EU are free to live, study and work wherever they choose. Employers throughout the forty-seven member countries of the CoE depend on clear and widely recognised qualifications when choosing staff; so do educational establishments, from language schools to universities, when assessing foreign students. A CEFRL-based qualification may not be enough to get a job or a study place in Europe, but it is an almost essential prerequisite.

The 2001 version of the CEFRL defines a new task-based approach to language learning in which «... users and learners of a language are considered as actors in a social context, performing tasks - not always language-based - within a specific cultural and social environment». The communicative approach has been at the core of the CEFRL since the beginning. What is new, and is central to *Version*

Originale, is the recommendation that learners become partners in an active social contract. Students are motivated to work in French because they and their teacher have together agreed that it is necessary to speak French in order to learn French. This 'contract' between teacher and students, implicit or explicit, moves the focus of learning from the individual student to the group and the class, requiring cooperation by all its members, and taking advantage of whatever each member can contribute.

Each of the eight Units of *Version Originale* Level 1 is arranged as follows:

1 PREMIER CONTACT

Text and pictures combine to give you a first contact with particular aspects of French life. You learn the words and phrases you need to get talking. You tackle the new language intuitively, using as much as possible of what you already know, such as words that look the same in French and English.

2 TEXTES ET CONTEXTES

In this phase, working with spoken and written texts, as well as a variety of photos and illustrations, you start to converse

with your classmates, and especially to develop your comprehension skills. And you acquire the linguistic tools - vocabulary, grammar etc. - you will need to achieve the task which is the end objective of the Unit.

3 À LA DÉCOUVERTE DE LA LANGUE

Next, you will look at examples of French centred on particular linguistic features - grammar, vocabulary or pronunciation. After thinking about the meaning, you will try, with other students and/or your teacher, to discover a rule, and then to use that rule to produce new language of your own. Properly mastering the rules makes learning faster, and puts you in control.

4 OUTILS

The linguistic features presented in the Unit are formalised as 'linguistic tools' which serve to redefine and verify the rules you have discovered. At the end of the book there is a *Précis de grammaire* with fuller explanations, arranged by linguistic category.

5 OUTILS EN ACTION ET ... TÂCHES

Now follows a series of mini-tasks, each involving the use in context of some of the 'linguistic tools' learned in the Unit, and leading to a more substantial and complex final task. This requires the full range of language activities, and cooperation with other members of the class.

In parallel with each Unit, the dedicated website www.versionoriginale.difusion.com offers a further selection of web-based tasks, and allows students to communicate with, and exchange ideas with, other learners using the course.

6 REGARDS SUR ...

This section offers brief, up-to-date snapshots of social and cultural realities in different French-speaking countries. The section *On tourne!* features the DVD included in this book. It presents short scenes of daily life in the French-speaking world. It revises the topics tackled in the each Unit using a variety of activities to develop your comprehension skills and intercultural awareness.

PRÉPARATION AU DELF

Member countries of the CoE that have aligned their language teaching to the CEFRL have also aligned their related examinations. In France the beginners' examination is the DELF (Diplôme d'Etudes de Langue Française). This diploma is awarded by the French Ministry of Education and administered through various centres in France and around the world.

Whether or not you plan to take this exam, the tests and the *Journal d'apprentissage* - 'learning diary' - provided after every two Units will allow you to monitor and record your progress, and highlight your strengths and weaknesses.

Tableau des contenus

UNIT	TASK	TYPES OF TEXTS	COMMUNICATION	
1. Parlez-vous français ?	Creating posters in French for the class	• Extract from the dictionary • Conversations at hotel reception • Tourism brochure • Bus timetables • Train ticket • Hotel and restaurant advertisements • Signposts • Information signs	• Greeting someone • Introducing oneself • Communicating in class • Spelling • Differentiating between using tu and vous • Consulting the dictionary • Applying reading strategies	
2. Elle s'appelle Laura	Introducing a classmate	• Identity documents • Conversations with the school secretary • Post-it • Identity cards • Class list	• Introducing yourself or someone else • Asking for and giving personal information orally • Expressing objectives • Counting • Inquiring about nationality	
Entraînement à l'examen du DELF : Compréhension des écrits				
Journal d'apprentissage				
3. Mon quartier est un monde	Describing our ideal district	• Shop business cards • Press article • Conversations about the curiosities of a town • Tourism guide • Internet Site • Photo album	• Locating • Describing and portraying a town or a district • Expressing quantity	
4. Tes amis sont mes amis	Deciding whom we would like to invite into class	• Photo captions • Magazine articles • Blog • Spoken messages posted on a website • Interviews • Chat • Meeting site • Guessing games	• Talking about tastes, interests and hobbies • Talking about first impressions by someone and their character • Talking about one's friends and family	
Entraînement à l'examen du DELF : Compréhension de l'oral				
Journal d'apprentissage				
5. Jour après jour	Making enquires about habits and giving prizes to classmates	• Tests • Knowledge game • Schedule • Conversation: talking about someone's typical day • Survey questionnaire • Statistical information	• Talking about our habits • Expressing time • Finding out about frequency, time, and the time of day • Talking about sequence of actions	
6. On fait les boutiques ?	Changing someone's look thanks to the purchases made at the class market	• Clothing sales Internet site • List • Extracts from fashion magazines • Script for a film scene • Conversations about the weather • Conversations about dressing styles	• Finding out about a product • Buying and selling a product • Giving advice on a way of dressing • Talking about the weather	
Entraînement à l'examen du DELF : Production orale				
Journal d'apprentissage				
7. Et comme dessert ?	Creating a menu to invite French people to our homes	• Menus • Lists of courses • Transaction conversations in restaurants • Test • Press articles • Extract from tourism guide	• Giving and asking for information about dishes and food • Ordering and taking an order in a restaurant • Expressing quantity • Placing an action in the future	
8. Je sais bricoler	Describing our knowledge and skills to offer our services to our classmates	• Career guidance test • Introductory paragraphs • Extracts from biographies • Press articles • Small adverts • Conversations about stages of life	• Talking about past events • Talking about our experience and what we know how to do	
Entraînement à l'examen du DELF : Production écrite				
Journal d'apprentissage				
Précis de grammaire 123 Tableaux de conjugaison 136 Transcriptions des enregistrements et du DVD 142 Cartes 152				

GRAMMATICAL RESOURCES	VOCABULARY RESOURCES	PHONETICS	INTERCULTURAL SKILLS	
• Subject pronouns • The alphabet • The gender of nouns • Indefinite articles • Present tense of verbs ending in -er (s'appeler)	• Greeting forms • Numbers from 1 to 20 • The vocabulary of classroom objects • Some French-speaking countries	• The phonetic alphabet • The pronunciation of some vowels	• Teaching students about already known French-speaking things (audio and pictures) • Bits of information on French-speaking countries: identity sheet about Canada, Switzerland, Belgium and France. • On tourne ! Paris. A tour of the City of Light in pictures and music.	10
• Être and avoir in the present tense • Verbs ending in -er (travailler) in the present tense • Nationality adjectives • Interrogation	• The vocabulary of identity • Adjectives for nationality • Some careers and professional sectors • Vocabulary for expressing tastes and interests	• The masculine / feminine opposition of adjectives	• Some French-speaking celebrities • French-speaking first names over the decades • On tourne ! Le monde d'Hélène. The typical day of an architect	22
				34
				36
• The present tense of vivre • Definite articles • Quantifiers • Il y a / il n'y a pas • Definite articles • Prepositions of place • Adjectives	• Prepositions of place • The vocabulary of the sites, establishments and services of a town	• Intonation • Opposition [ə] and [e] le / les	• The different types of accommodation in France • On tourne ! Sur les pas d'Émilie. Émilie invites us to discover her district	38
• The present tense of verbs ending in -er • The present tense of the verb faire • Forms of negation • Possessive adjectives	• Avoir l'air • Vocabulary of character • Vocabulary of hobbies • Faire du / de la / de l' • Vocabulary of tastes • Vocabulary of relationship links	Pronunciation of verbs with one phonetic stem in the present tense	• The 10 most popular people for French people • On tourne ! Fan de... Micro-path with music fans	50
				62
				64
• Pronominal verbs in the present tense • The present tense of aller and sortir • Moi aussi / moi non plus / pas moi / moi si	• The vocabulary of time • The time of the day, the days of the week • The vocabulary of daily actions • Adverbs and expressions of frequency	• The [ə]	• Information about the routine of an urban worker • On tourne ! Zen au quotidien. Gérard shares his passion for Qi Gong	66
• Interrogative adjectives • Demonstrative adjectives • Gender and number of colour adjectives • The verb prendre in the present tense	• The vocabulary of clothing and fashionable accessories • The vocabulary of colours, size and materials	• The feminine of colour adjectives	• Four examples of timeless French food products • On tourne ! Chiner à Bruxelles. The world of the second hand market in Belgium	78
				90
				92
• The direct object pronouns • Le futur proche : aller + infinitive • The partitives	• Vocabulary for food • Vocabulary for quantities	• Nasal vowels	• The meals of French people • On tourne ! Les secrets du Roquefort. The mysterious world of making Roquefort	94
• Le passé composé • Temporal markers of the past	• Vocabulary of life stories • The vocabulary of knowledge and skills • The verbs savoir , pouvoir and connaître • Descriptive adjectives	• Les liaisons	• The world of volunteers in France • On tourne ! Ici et là-bàs. The story of a Tunisian who has lived in France for 40 years	106
				118
				120
Index analytique 156 Glossaire 158 Picture credits 176				

1

Parlez-vous français ?

At the end of this unit, you will be able to create a poster in French for the classroom wall.

In order to do this you will learn to:

- greet people and introduce yourself
- spell in French
- communicate in class
- use strategies to understand a French text
- differentiate between *tu* and *vous*

You will use:

- the present tense of verbs ending in *-er* (*s'appeler*)
- the alphabet
- subject pronouns
- indefinite articles
- numbers from 1 to 20

You will work on the following point of spoken and written grammar:

- the pronunciation of vowels and their phonetic transcription





Premier contact

1. BIENVENUE

You probably already know quite a lot of French words. Look at these photos, and see how many you can find.



1 | Textes et contextes

2. BONJOUR TOUT LE MONDE

A. Your French teacher doesn't know you yet.
Introduce yourself.

- Bonjour Madame / Monsieur,
je m'appelle Laura Bosch.
- Bonjour Laura. Et vous ?
- Bonjour Madame / Monsieur,
je m'appelle Hans.
- Hans comment ?
- Hans Zimmermann.

B. Write your first name on a
piece of card and place it
in front of you.



3. B COMME BERNARD

Here is the French alphabet. Do you know any more first names or other French words that start with each of these letters?

a. [a] comme Amélie	j. [ʒi] comme Juliette	s. [ɛs] comme Sophie
b. [be] comme Bernard	k. [ka] comme Karine	t. [te] comme toilettes
c. [se] comme Cécile	l. [ɛl] comme Léo	u. [y] comme Ulysse
d. [de] comme	m. [ɛm] comme	v. [ve] comme
e. [ø] comme Eugénie	n. [ɛn] comme Nicolas	w. [dubləve] comme Willy
f. [ɛf] comme fruits	o. [o] comme Olivier	x. [iks] comme Xavier
g. [ʒe] comme Gérard	p. [pe] comme	y. [igrɛk] comme Yves
h. [aʃ] comme Hélène	q. [ky] comme Quentin	z. [zɛd] comme Zoé
i. [i] comme	r. [ɛʀ] comme	

4. SÉVERINE, STÉPHANE, MONIQUE ET PHILIPPE



Track 01

A. These four people are going to accompany you through this textbook. Listen as they introduce themselves and write down their surnames.



1. Stéphane



2. Séverine



3. Monique



4. Philippe

B. Now tell your classmates your name and spell your surname or first name.

- Je m'appelle Fabio Ceruti, C, E, R, U, T, I.

5. CHAMBRE NUMÉRO 15



Track 02

A. Here are the numbers from 1 to 20. Listen to them and try to remember them.

1 un	8 huit	15 quinze
2 deux	9 neuf	16 seize
3 trois	10 dix	17 dix-sept
4 quatre	11 onze	18 dix-huit
5 cinq	12 douze	19 dix-neuf
6 six	13 treize	20 vingt
7 sept	14 quatorze	



Track 03

B. Guests of this hotel arrive at reception. What are their room numbers?



6. TROIS MOTS IMPORTANTS POUR MOI

a-z A. Think of three words that mean a lot to you. Do you know how to say them in French? Use your dictionary or ask your teacher.

- Comment dit-on « love » en français ?
- Amour.
- Comment ça s'écrit ?
- A, M, O, U, R.



B. Ask a classmate about his/her words.

- Voyager, amour, argent.
- Argent, qu'est-ce que ça veut dire ?

LES MOTS POUR AGIR

- Comment on dit « ciao » en français ?
- Comment ça s'écrit ?
- « Ami », qu'est-ce que ça veut dire ?

7. LA SALLE DE CLASSE

a-z A. Can you name the objects in the classroom? If necessary, use a dictionary to help you. In French, all nouns have a gender: masculine or feminine (m. or f. in the dictionary).

book
n. m. livre

Chair
n. f.
chaise

WASTEPAPER
BASKET
n. f. CORBEILLE

Dans notre classe, il y a...

Masculine singular

un [œ] livre un
un un

Feminine singular

une [yn] corbeille une
une une

Plural

des [de] chaises des élèves
des livres des cahiers



B. Complete the following rule.

• In general, to form the plural of a noun, we add the letter .

8. TROIS CROISSANTS, S'IL VOUS PLAÎT

DES SONS ET DES LETTRES



Track 04

A. Here are some words and their phonetic transcriptions. Listen and try to pick out the pronunciation of the vowels in bold type.

classe [klas]	the final e is not usually pronounced.
page [paʒ]	
table [tabl]	

douze [duz]	ou is pronounced normally
vous [vu]	
bonjour [bɔ̃ʒur]	

tableau [tablo]	eau is pronounced normally
château [ʃato]	
eau [o]	

croissant [krwasâ]	oi is pronounced normally
trois [twa]	
bonsoir [bɔ̃swar]	

s'il vous plaît [silvuple]	ai is pronounced normally
français [frâsɛ]	

B. Now try to pronounce the following surnames and first names. Practise with a partner.

Lou **Aimé** **Louise**
Amadou **Marceau** **Aurélie**
Loiseau **Auguste**
Técile **Renée**

C. Do you know any other words containing these vowel combinations?

9. VOUS POUVEZ ME TUTOYER

A. In French, there are two ways of addressing someone. These people use different forms to greet each other. What differences do you notice?



B. How would these people address each other in English?

C. When talking with your classmates, will you use **tu** or **vous**? And when you speak to your teacher?

10. VOUS COMPRENEZ DÉJÀ BIEN

A. Look at this article. What is it about? Do you understand some of the words? Circle them.
Compare your results with those of a classmate.



B. Which of these features have helped you to understand this text?

- ▶ A familiar type of text
- ▶ The illustrations
- ▶ The subject
- ▶ The similarity of certain words to English

De l'Atlantique à la Méditerranée, naviguez sur les terres du Sud.



Fabuleuse histoire que la construction du Canal du Midi, réalisée par Pierre-Paul Riquet à la fin du XVII^e siècle, et auquel vint s'ajouter, en 1856, le Canal Latéral à la Garonne, aujourd'hui appelé Canal de Garonne.

Cette jonction permet de créer la grande voie commerciale tant attendue au sud de l'Europe, entre l'Atlantique et la Méditerranée. Les rivières, en partie navigables, le Lot et la Baïse, au cours tantôt sauvage, tantôt majestueux, viennent compléter ce vaste réseau fluvial. Aujourd'hui, avec de nouvelles embarcations, mais avec autant de charme, les Rivières et Canaux du Midi n'en finissent pas d'étonner les plaisanciers avides de découvertes hors des sentiers battus.

Ce réseau navigable offre la garantie de vacances riches, tranquilles et originales, alliant la diversité et la beauté des paysages à la chaleur et la complicité des gens du Sud. Les secteurs de navigation présentés dans cette brochure conviennent parfaitement au tourisme fluvial. D'autres rivières, en partie navigables, comme la Dordogne, l'Isle, l'Adour, le Tarn et l'Agoût, ainsi que L'Estuaire de la Gironde, le plus vaste d'Europe, méritent aussi qu'on y fasse escale.


RIVIÈRES ET CANAUX DU MIDI, MAISON DE LA FRANCE

Bienvenue sur les rivières et canaux du Midi !



SPELLING

a. [a]	h. [aʃ]	o. [o]	v. [ve]
b. [be]	i. [i]	p. [pe]	w. [dubləve]
c. [se]	j. [ʒi]	q. [ky]	x. [iks]
d. [de]	k. [ka]	r. [ɛʀ]	y. [igrɛk]
e. [ø]	l. [ɛl]	s. [ɛs]	z. [zɛd]
f. [ɛf]	m. [ɛm]	t. [te]	
g. [ʒe]	n. [ɛn]	u. [y]	

 The names of letters are masculine.
• le a, le e...



- Cahier.
- Comment ça s'écrit ?
- Avec un h entre le a et le i : C, A, H, I, E, R.


PRONOUNS

TONIC STRESS	SUBJECTS	PRONOMINAL VERBS
moi	je / j'	me / m'
toi	tu	te / t'
lui / elle	il / elle	se / s'
nous	nous	nous
vous	vous	vous
eux / elles	ils / elles	se / s'

VERB ENDING IN -ER


S'APPELER [apɛl] / [apəl]

je m'appelle	nous nous appelons
tu t'appelles	vous vous appelez
il / elle / on s'appelle	ils / elles s'appellent

 The highlighted words are all pronounced the same. [apɛl]

GREETINGS

- Bonjour, (Madame / Monsieur).
- Bonjour, comment allez-vous ?
- Salut (Julien), comment vas-tu ?
- Ça va, et toi ?
- Salut (Isa), ça va ?
- Ça va, et toi ?

 In French, the polite form is **vous** (second person plural).

- Vous vous appelez comment ?
- Augustin Dupré. Et vous ?
- Tu t'appelles comment ?
- Sylvie, et toi ?

INDEFINITE ARTICLES

	SINGULAR	PLURAL
MASCULINE	un cahier	des cahiers
FEMININE	une table	des tables

RESOURCES FOR COMMUNICATION IN CLASS

- Comment dit-on « Good morning » en français ?
- Bonjour.
- Qu'est-ce que ça veut dire, « élève » ?
- "Pupil".



11. DOCUMENTS ET STRATÉGIES

A. Look at these documents found in Montpellier. What are they?

- ☐ une carte de visite
- ☐ un billet de train
- ☐ un plan de la ville
- ☐ une publicité d'hôtel
- ☐ des horaires de bus
- ☐ les horaires de l'Office du Tourisme

18

MONTPELLIER SABLES - MAURIN - LATTES - MONTPELLIER PLACE DE L'EUROPE

Du lundi au vendredi

Nes circules pas le mercredi en période scolaire

Circule uniquement le mercredi en période scolaire

Nes circules pas le mercredi en période scolaire

	7.30	7.45	8.00	8.40	9.00	9.20	9.40	10.00	10.20	10.40	11.00	11.20	11.40	12.00	12.20	12.40	13.00	13.20	13.40	14.00	14.20	14.40	15.00	15.20	15.40	16.00	16.20	16.40	17.00	17.20	17.40	18.00	18.20	18.40	19.00	19.20	19.40	20.00	20.20	20.40	21.00	21.20	21.40	22.00	22.20	22.40	23.00	23.20	23.40	24.00	24.20	24.40	25.00	25.20	25.40	26.00	26.20	26.40	27.00	27.20	27.40	28.00	28.20	28.40	29.00	29.20	29.40	30.00	30.20	30.40	31.00	31.20	31.40	32.00	32.20	32.40	33.00	33.20	33.40	34.00	34.20	34.40	35.00	35.20	35.40	36.00	36.20	36.40	37.00	37.20	37.40	38.00	38.20	38.40	39.00	39.20	39.40	40.00	40.20	40.40	41.00	41.20	41.40	42.00	42.20	42.40	43.00	43.20	43.40	44.00	44.20	44.40	45.00	45.20	45.40	46.00	46.20	46.40	47.00	47.20	47.40	48.00	48.20	48.40	49.00	49.20	49.40	50.00	50.20	50.40	51.00	51.20	51.40	52.00	52.20	52.40	53.00	53.20	53.40	54.00	54.20	54.40	55.00	55.20	55.40	56.00	56.20	56.40	57.00	57.20	57.40	58.00	58.20	58.40	59.00	59.20	59.40	60.00	60.20	60.40	61.00	61.20	61.40	62.00	62.20	62.40	63.00	63.20	63.40	64.00	64.20	64.40	65.00	65.20	65.40	66.00	66.20	66.40	67.00	67.20	67.40	68.00	68.20	68.40	69.00	69.20	69.40	70.00	70.20	70.40	71.00	71.20	71.40	72.00	72.20	72.40	73.00	73.20	73.40	74.00	74.20	74.40	75.00	75.20	75.40	76.00	76.20	76.40	77.00	77.20	77.40	78.00	78.20	78.40	79.00	79.20	79.40	80.00	80.20	80.40	81.00	81.20	81.40	82.00	82.20	82.40	83.00	83.20	83.40	84.00	84.20	84.40	85.00	85.20	85.40	86.00	86.20	86.40	87.00	87.20	87.40	88.00	88.20	88.40	89.00	89.20	89.40	90.00	90.20	90.40	91.00	91.20	91.40	92.00	92.20	92.40	93.00	93.20	93.40	94.00	94.20	94.40	95.00	95.20	95.40	96.00	96.20	96.40	97.00	97.20	97.40	98.00	98.20	98.40	99.00	99.20	99.40	100.00	100.20	100.40	101.00	101.20	101.40	102.00	102.20	102.40	103.00	103.20	103.40	104.00	104.20	104.40	105.00	105.20	105.40	106.00	106.20	106.40	107.00	107.20	107.40	108.00	108.20	108.40	109.00	109.20	109.40	110.00	110.20	110.40	111.00	111.20	111.40	112.00	112.20	112.40	113.00	113.20	113.40	114.00	114.20	114.40	115.00	115.20	115.40	116.00	116.20	116.40	117.00	117.20	117.40	118.00	118.20	118.40	119.00	119.20	119.40	120.00	120.20	120.40	121.00	121.20	121.40	122.00	122.20	122.40	123.00	123.20	123.40	124.00	124.20	124.40	125.00	125.20	125.40	126.00	126.20	126.40	127.00	127.20	127.40	128.00	128.20	128.40	129.00	129.20	129.40	130.00	130.20	130.40	131.00	131.20	131.40	132.00	132.20	132.40	133.00	133.20	133.40	134.00	134.20	134.40	135.00	135.20	135.40	136.00	136.20	136.40	137.00	137.20	137.40	138.00	138.20	138.40	139.00	139.20	139.40	140.00	140.20	140.40	141.00	141.20	141.40	142.00	142.20	142.40	143.00	143.20	143.40	144.00	144.20	144.40	145.00	145.20	145.40	146.00	146.20	146.40	147.00	147.20	147.40	148.00	148.20	148.40	149.00	149.20	149.40	150.00	150.20	150.40	151.00	151.20	151.40	152.00	152.20	152.40	153.00	153.20	153.40	154.00	154.20	154.40	155.00	155.20	155.40	156.00	156.20	156.40	157.00	157.20	157.40	158.00	158.20	158.40	159.00	159.20	159.40	160.00	160.20	160.40	161.00	161.20	161.40	162.00	162.20	162.40	163.00	163.20	163.40	164.00	164.20	164.40	165.00	165.20	165.40	166.00	166.20	166.40	167.00	167.20	167.40	168.00	168.20	168.40	169.00	169.20	169.40	170.00	170.20	170.40	171.00	171.20	171.40	172.00	172.20	172.40	173.00	173.20	173.40	174.00	174.20	174.40	175.00	175.20	175.40	176.00	176.20	176.40	177.00	177.20	177.40	178.00	178.20	178.40	179.00	179.20	179.40	180.00	180.20	180.40	181.00	181.20	181.40	182.00	182.20	182.40	183.00	183.20	183.40	184.00	184.20	184.40	185.00	185.20	185.40	186.00	186.20	186.40	187.00	187.20	187.40	188.00	188.20	188.40	189.00	189.20	189.40	190.00	190.20	190.40	191.00	191.20	191.40	192.00	192.20	192.40	193.00	193.20	193.40	194.00	194.20	194.40	195.00	195.20	195.40	196.00	196.20	196.40	197.00	197.20	197.40	198.00	198.20	198.40	199.00	199.20	199.40	200.00	200.20	200.40	201.00	201.20	201.40	202.00	202.20	202.40	203.00	203.20	203.40	204.00	204.20	204.40	205.00	205.20	205.40	206.00	206.20	206.40	207.00	207.20	207.40	208.00	208.20	208.40	209.00	209.20	209.40	210.00	210.20	210.40	211.00	211.20	211.40	212.00	212.20	212.40	213.00	213.20	213.40	214.00	214.20	214.40	215.00	215.20	215.40	216.00	216.20	216.40	217.00	217.20	217.40	218.00	218.20	218.40	219.00	219.20	219.40	220.00	220.20	220.40	221.00	221.20	221.40	222.00	222.20	222.40	223.00	223.20	223.40	224.00	224.20	224.40	225.00	225.20	225.40	226.00	226.20	226.40	227.00	227.20	227.40	228.00	228.20	228.40	229.00	229.20	229.40	230.00	230.20	230.40	231.00	231.20	231.40	232.00	232.20	232.40	233.00	233.20	233.40	234.00	234.20	234.40	235.00	235.20	235.40	236.00	236.20	236.40	237.00	237.20	237.40	238.00	238.20	238.40	239.00	239.20	239.40	240.00	240.20	240.40	241.00	241.20	241.40	242.00	242.20	242.40	243.00	243.20	243.40	244.00	244.20	244.40	245.00	245.20	245.40	246.00	246.20	246.40	247.00	247.20	247.40	248.00	248.20	248.40	249.00	249.20	249.40	250.00	250.20	250.40	251.00	251.20	251.40	252.00	252.20	252.40	253.00	253.20	253.40	254.00	254.20	254.40	255.00	255.20	255.40	256.00	256.20	256.40	257.00	257.20	257.40	258.00	258.20	258.40	259.00	259.20	259.40	260.00	260.20	260.40	261.00	261.20	261.40	262.00	262.20	262.40	263.00	263.20	263.40	264.00	264.20	264.40	265.00	265.20	265.40	266.00	266.20	266.40	267.00	267.20	267.40	268.00	268.20	268.40	269.00	269.20	269.40	270.00	270.20	270.40	271.00	271.20	271.40	272.00	272.20	272.40	273.00	273.20	273.40	274.00	274.20	274.40	275.00	275.20	275.40	276.00	276.20	276.40	277.00	277.20	277.40	278.00	278.20	278.40	279.00	279.20	279.40	280.00	280.20	280.40	281.00	281.20	281.40	282.00	282.20	282.40	283.00	283.20	283.40	284.00	284.20	284.40	285.00	285.20	285.40	286.00	286.20	286.40	287.00	287.20	287.40	288.00	288.20	288.40	289.00	289.20	289.40	290.00	290.20	290.40	291.00	291.20	291.40	292.00	292.20	292.40	293.00	293.20	293.40	294.00	294.20	294.40	295.00	295.20	295.40	296.00	296.20	296.40	297.00	297.20	297.40	298.00	298.20	298.40	299.00	299.20	299.40	300.00	300.20	300.40	301.00	301.20	301.40	302.00	302.20	302.40	303.00	303.20	303.40	304.00	304.20	304.40	305.00	305.20	305.40	306.00	306.20	306.40	307.00	307.20	307.40	308.00	308.20	308.40	309.00	309.20	309.40	310.00	310.20	310.40	311.00	311.20	311.40	312.00	312.20	312.40	313.00	313.20	313.40	314.00	314.20	314.40	315.00	315.20	315.40	316.00	316.20	316.40	317.00	317.20	317.40	318.00	318.20	318.40	319.00	319.20	319.40	320.00	320.20	320.40	321.00	321.20	321.40	322.00	322.20	322.40	323.00	323.20	323.40	324.00	324.20	324.40	325.00	325.20	325.40	326.00	326.20	326.40	327.00	327.20	327.40	328.00	328.20	328.40	329.00	329.20	329.40	330.00	330.20	330.40	331.00	331.20	331.40	332.00	332.20	332.40	333.00	333.20	333.40	334.00	334.20	334.40	335.00	335.20	335.40	336.00	336.20	336.40	337.00	337.20	337.40	338.00	338.20	338.40	339.00	339.20	339.40	340.00	340.20	340.40	341.00	341.20	341.40	342.00	342.20	342.40	343.00	343.20	343.40	344.00	344.20	344.40	345.00	345.20	345.40	346.00	346.20	346.40	347.00	347.20	347.40	348.00	348.20	348.40	349.00	349.20	349.40	350.00	350.20	350.40	351.00	351.20	351.40	352.00	352.20	352.40	353.00	353.20	353.40	354.00	354.20	354.40	355.00	355.20	355.40	356.00	356.20	356.40	357.00	357.20	357.40	358.00	358.20	358.40	359.00	359.20	359.40	360.00	360.20	360.40	361.00	361.20	361.40	362.00	362.20	362.40	363.00	363.20	363.40	364.00	364.20	364.40	365.00	365.20	365.40	366.00	366.20	366.40	367.00	367.20	367.40	368.00	368.20	368.40	369.00	369.20	369.40	370.00	370.20	370.40	371.00	371.20	371.40	372.00	372.20	372.40	373.00	373.20	373.40	374.00	374.20	374.40	375.00	375.20	375.40	376.00	376.20	376.40	377.00	377.20	377.40	378.00	378.20	378.40	379.00	379.20	379.400
--	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------

13. LE MUR DE LA CLASSE

A. You are going to make posters to decorate your classroom walls. You will need:

- ▶ A list of students
- ▶ Useful French phrases and questions
- ▶ Your class's important words (page 14)
- ▶ Other ideas...



Discover the activities 2.0 on
versionoriginale.difusion.com

*les phrases et les
questions utiles en français*

*Qu'est ce que
ça veut dire ?*

*les formules
pour saluer*

*Bonjour
Comment vas-tu ?*



la liste des élèves
Sofia David Alan

*les mots importants
pour notre classe*

argent *amitié*
voyage



livre



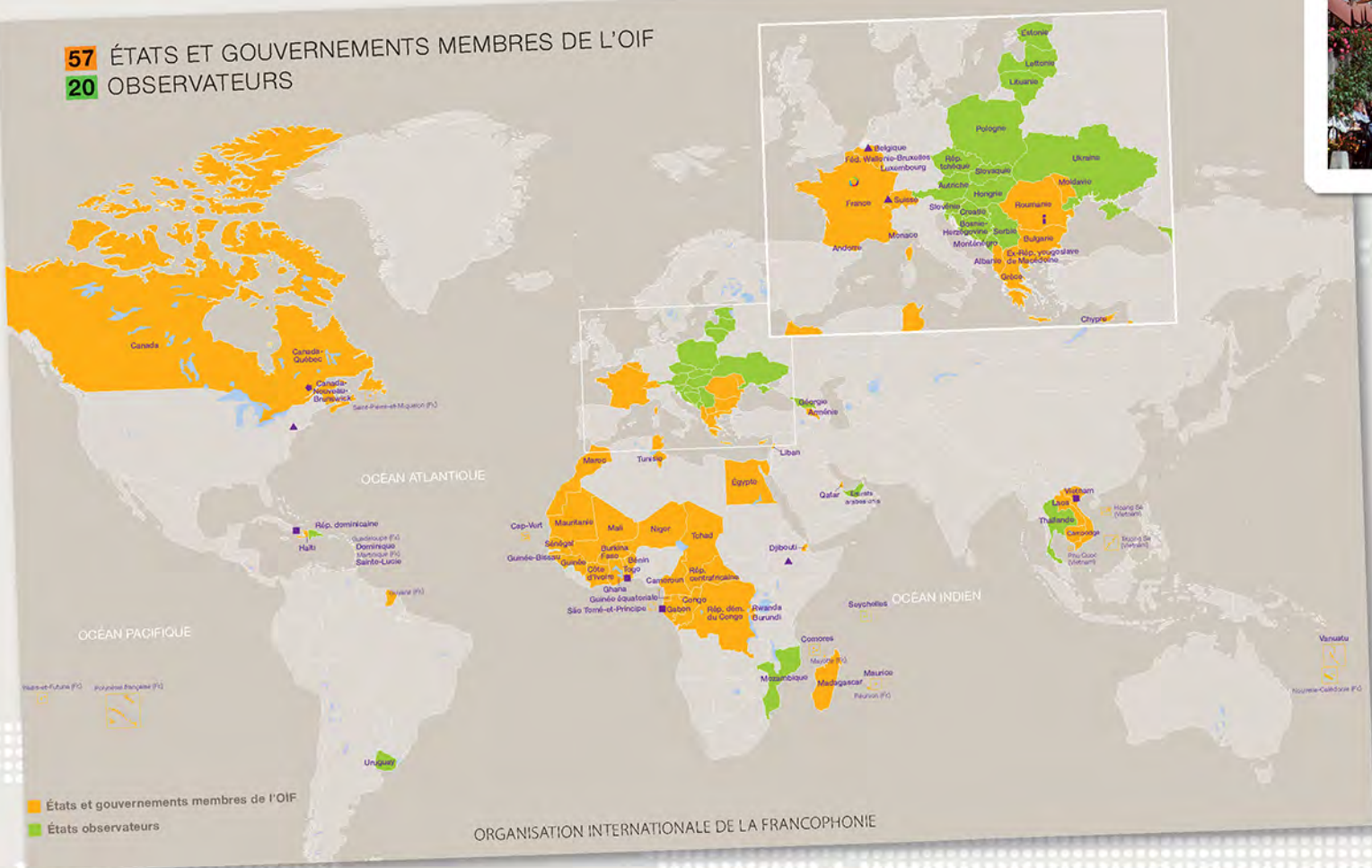
amour

B. You will be able to add
to these posters throughout
the year.

LE FRANÇAIS DANS LE MONDE

French is not spoken only in France.
It is found throughout the world.

57 ÉTATS ET GOUVERNEMENTS MEMBRES DE L'OIF
20 OBSERVATEURS



14. ILS PARLENT TOUS FRANÇAIS

A. On the page opposite find:

la capitale de la Belgique :

le jour de la fête nationale suisse :

la monnaie du Canada :

une spécialité française :

B. To what do the following numbers refer?

21 :

14:

7 581 520 :

C. Now provide similar information about your own country.